SII 17.215: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 215. (A.R. No. 193 of 1904.) TIRUVAKKARAI, VILUPPURAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0215

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0215.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

On the south base of the 1,000 pillared *maṇḍapa* inside the second *prākāra* of the Chandramauḷīśvara temple.

Kulōttuṅga III. Year 16: 1194 A.D.

For the same reasons mentioned in No. 214 above, this inscription also may be assigned to **Kulōttuṅga III.** The details of date given viz., 16th year, Makara 24, ba. 9, Monday, Anusham, correspond to 1194 A.D., January 17.

This records the gift of 128 cows and 4 bulls entrusted into the hands of *śivabrāhmaṇas* for 4 perpetual lamps to god Āḷu[ḍai*]ya Nāyanār at Tiruvakkarai, in Māttūr-nāḍu in Rājarāja-vaḷanāḍu, by . . . . . gaśoḷa-kKāḍavarāyaṉ.

Edition

〈1〉 [12+] k(o)ṇṭaruḷiṉa **śrī**kulottuṅkacoḻatevaṟku Iyāṇṭu 10 6 vatu makara nāyyaṟṟu Irupattu nālān tiyatiyum tiṅkaḷ(ki)ḻamaiyum Apara (pa)**kṣa**ttu navamiyum peṟṟa Aḻaittunāḷ Irā**ja** Irā**ja**vaḷanāṭṭu māttūrnāṭṭu tiruvakka〈2〉[10+] kacoḻakkāṭavarāyaṉeṉ vaitta tirununtāviḷakku 4 Ittirununtāviḷakku nālukkum viṭṭa cāvā muvāp pacu 100 2 10 8 I**ṣa**pam 4 Ippacu nūṟṟirupatteṭṭum I**ṣa**pam nālum Ippacu Uṭaiyār tiruvakkarai Āḷḷu〈ṭai〉ya nāyanār koyiliṟ kāṇi Uṭai〈3〉[22+] **bhāradvāji** tiruvakkaraipa(ṭ)ṭanum Immuvom Ippacuk kaikkoṇṭu cantirātittavarai nālu tirununtāviḷakku merikk¿ā?〈a〉kkaṭavomāka **sa**mmatittu **Ubhai**yaṅ kaikkoṇṭom Immuvom Itupaṉmā**heśvararakṣai [||]**

Bibliography

Digital edition of SII 17.215 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 77, item 215.